



E-Catch NL3.3 Noorse Zone

Een korte handleiding voor het gebruik van het E-Catch e-logboek bij demersale visserij in Noorse wateren ten zuiden van 62° noord.

Aanmelden bij NVWA voor visserij in de Noorse zone

De gegevens van visreizen in Noorse wateren worden door de NVWA via het programma ERS gemeld aan de Noorse autoriteit. Noorwegen geeft aan de NVWA een terugmelding (ACK of NAK), waarna de NVWA deze informatie als signaalbericht terugstuurt naar het vaartuig. In E-Catch zal dit bericht in het communicatiescherm te zien zijn zodra er op verzenden/ontvangen geklikt wordt. Voor de schipper is het van belang dat hij het akkoord van de Noren heeft ontvangen voordat hij bv. een zone binnenvaart of verlaat. De schipper is verplicht om het akkoord m.b.t. alle berichten aan boord te hebben als er een controle plaatsvindt. In E-Catch zijn deze berichten te zien in de visreis onder de tab 'Overzicht'. Ook zijn de berichten te vinden in Configuratie > Mappen > Mail, waarna je het bericht kunt selecteren en op 'Signaal bericht' (linksboven onder F2:OPEN BESTAND) kunt klikken om de inhoud te lezen.

Het is verstandig om een melding te doen aan FMC Nederland (fmc@nvwa.nl) als men in Noorse wateren gaat vissen (niet verplicht). Bij eventuele calamiteiten, kan het Nederlandse FMC dan contact houden met de schipper. Zo stuurt men bijvoorbeeld een mailtje als Noorwegen een bericht heeft goedgekeurd maar er wel een fout code bij plaatst. De Noren verwachten in zo'n geval meestal een correctie op het bericht.

Het starten van een reis (DEP)

Alle berichten moeten altijd opgemaakt worden in UTC tijd (tijdzone Coordinated Universal Time). Dit geldt ook voor het vissen in Europese wateren, maar wordt vooral door Noorwegen strikt nageleefd. Als de computer ingesteld staat met een andere tijdzone, dan wordt de tijd door E-Catch omgezet naar UTC tijd. Het is hierbij wel belangrijk dat de ingestelde tijdzone en ingestelde tijd van de pc met elkaar overeenkomen. Om geen fouten te maken met tijdregistratie van een trek op een dag, is het verstandig om bij visserij in de Noorse Zone de pc tijdzone en tijd op UTC te zetten. Het is dan duidelijk dat alle door u ingevoerde tijdvelden de UTC tijd betreft. Het vertrekbericht vanuit Europese wateren kan zoals gewoonlijk opgemaakt en verzonden worden. Let erop dat als er netwerk van verschillende maaswijdte aan boord is, dit vermeld wordt in het DEP bericht. De activiteit in het bericht moet vissen zijn, ook al wordt er de eerste dagen niet gevestig.

Vooraankondiging binnengaan Noorse Zone (CPE)

Het binnengaan van de Noorse zone moet maximaal 12 uur en minimaal 1 uur van tevoren worden aangegeven. Er mag niet gevestig worden in Noorse wateren, zolang er geen goedkeuring vanuit Noorwegen is. Men mag wel de zone ingaan als de goedkeuring nog niet ontvangen is. De vangst welke aan boord is voor het binnengaan van de Noorse Zone wordt in deze vooraankondiging verwerkt. Er moet dus eerst een dagvangst (FAR) verstuurd worden voor de Britse en Europese wateren die verlaten worden. Als er geen vangst is, dan toch een FAR aanmaken met activiteit cruisen en druk op export. U ziet dan de melding 'U heeft geen vis aangegeven. Wenst u door te gaan en een leeg bericht in te sturen?' Kies hiervoor bevestigen en verstuurt het FAR bericht.

Maak nu het CPE bericht op: Klik op zonewijziging; alleen de optie 'Binnenkomen Zone' moet aangevinkt zijn. Vul de datum en tijd in wanneer en waar u gaat beginnen met vissen in de Noorse Zone (dus niet positie waar je de zone ingaat). Vul de overige informatie in:

doelvissoort is hoofdvissoort waarop gevist gaat worden, regional body en prestatiezone mag leeg gelaten worden. Druk daarna op export en vervolgens op versturen zoals u gewend bent.

Daadwerkelijke Zone overschrijding (COE en COX)

Deze berichten moeten verstuurd worden bij de daadwerkelijke zone overschrijding. Ga naar zonewijziging, en vul de datum, huidige tijd en positie in waar je de zone overschrijdt. Zowel 'Binnenkomen Zone' als 'Verlaten Zone' moeten aangevinkt zijn en vul de informatie in voor beide. Druk dan op export en daarna op versturen. De vlag in de rechterbovenhoek van het scherm is nu verandert van Nederland naar Noorwegen.

Rapporteren van een dagvangst in Noorse wateren (DCA)

De verplichting om een dagbericht te sturen voor middernacht, begint zodra u een CPE bericht heeft verzonden en u zich in Noorse wateren bevindt. Als dit nog voor het tijdstip van aanvang vissen is (aangegeven in CPE), dan moet er een FAR met activiteit cruisen verzonden worden. In de Noorse Zone moet elke trek afzonderlijk opgeslagen worden. Deze moeten dan iedere dag gezamenlijk voor middernacht verstuurd worden. De werkwijze is als volgt: Maak de trek aan en klik daarna op opslaan. Voor een volgende trek, klik in ditzelfde scherm (Dag Informatie) op '+toevoegen trek'. Als de laatste trek voor deze dag op deze manier is klaargezet, klik dan op export en verstuur het bericht. Dit bericht moet iedere dag voor middernacht UTC verstuurd zijn. Als bijvoorbeeld om 22:00 uur de netten uitgezet worden en u verwacht dat er pas na 23:59 uur gehaald zal worden, dan moet deze trek op de volgende dag geregistreerd worden. Als u de laatste vangst nog niet verwerkt heeft van de huidige dag, dan klikt u op Visreis en daarna op +Toevoegen. U komt dan weer in het Dag Informatiescherm waar u de volgende dag selecteert en vervolgens op opslaan drukt. Daarna kunt u voor deze trek invullen dat de netten uitgezet zijn op de ene dag en binnengehaald op de volgende dag. De volgende trekken kunt u gewoon toevoegen voor deze dag. In het hoofdscherm zijn nu twee dagrapporten zichtbaar die oranje gekleurd zijn en dus nog niet geëxporteerd en verzonden zijn. Zodra de laatste vangst van de oudste dag verwerkt is, selecteert u deze dag en maakt u de trek af. Daarna exporteert en verzendt u deze voor middernacht UTC zoals u gewend bent. Vervolgens gaat u verder met de nieuwe dag, waar u gebleven was.

Correctiebericht (COR)

Een DCA mag slechts gecorrigeerd worden tot 12:00 uur UTC de volgende dag of tot er een PRN bericht of CPX is verstuurd. Als een bericht is goedgekeurd door de Nederlandse overheid, maar wordt afgekeurd door de Noren, dan hoeft er geen nieuw origineel bericht verstuurd te worden, maar mag er gewoon een correctiebericht verstuurd worden.

Vooraankondiging verlaten Noorse Zone (CPX)

Wanneer u stopt met vissen in de Noorse zone en uiterlijk 1 uur vóór het verlaten van de Noorse zone, moet eerst de laatste dagvangst (DCA) verzonden worden, gevolgd door de vooraankondiging voor het verlaten van de Noorse Zone. Nadat het DCA bericht verzonden is en hierop een positief retourbericht ontvangen is van Noorwegen, kan het CPX bericht opgemaakt worden. Klik op zonewijziging. Alleen de optie 'Verlaten Zone' moet aangevinkt zijn. In het zonewijzigingsbericht moet alle informatie voor het verlaten van de Noorse Zone ingevuld worden, waarna deze geëxporteerd en verzonden kan worden. Dit zone exit bericht wordt door de Noren beschouwd als einde vissen. Na het CPX bericht kan daarom geen dagvangst meer toegevoegd worden voor de Noorse Zone (ook geen cruising bericht) en kan er ook geen correctie op de DCA meer plaatsvinden.

Zone overschrijding (COX en COE)

Bij het daadwerkelijk verlaten van de Noorse Zone moet opnieuw een zonewijziging aangemaakt worden. Ga naar zonewijziging, en vul datum, huidige tijd en positie in waar je de

zone overschrijdt. Zowel 'Verlaten Zone' als 'Binnenkomen Zone' moeten aangevinkt zijn en vul de informatie in voor beide. Druk op export en daarna op versturen.

Na deze zonewijziging is de vlag terug verandert in de Nederlandse vlag. De berichten die hierna nog verstuurd moeten worden, zoals PRN, EOF en RTP, kunnen opgemaakt en uitgestuurd worden zoals u normaal gewend bent. Het is raadzaam de Noorse Zone pas te verlaten als er een goedkeuring van Noorwegen is op het CPX bericht.

Binnenkomst in een Noorse haven:

Als er gevist is in de Noorse Zone en men in een Noorse haven gaat aanlanden, dan is de volgorde van de berichten iets anders:

Verstuur uw laatste DCA en wacht op goedkeuring van Nederland en Noorwegen. Bij binnenkomst in een Noorse haven hoeft er geen CPX gestuurd te worden. Minimaal 2 uur voor binnenkomst moet een PRN bericht ('verwachte aankomst') verstuurd worden. Dit bericht wordt door het Nederlandse ERS omgezet in een POR bericht voor de Noren. Je kunt geen DCA meer insturen na je PRN bericht of een correctie maken op de voorgaande DCA. De Noren beschouwen het POR bericht als einde visreis. Het EOF en RTP bericht zijn alleen bestemd voor de Nederlandse overheid en er komt dus geen bevestiging van de Noren op deze berichten. Bij vertrek vanuit de Noorse haven moet het DEP/PDP bericht minimaal 2 uur van te voren verstuurd worden met de verwachte vertrektijd. Met dit bericht wordt het vaartuig als actief beschouwd door Noorwegen en er hoeft geen CPE bericht verstuurd te worden. Het eerst volgende bericht na vertrek is dus een DCA.

Berichten verwijderen:

Het is mogelijk om een verwijder verzoek te versturen voor eerder ingezonden berichten die van toepassing zijn voor het EU-Noorse berichtenverkeer. Dit is alleen mogelijk in geval van vooraankondigende berichten (PDP, CPE, CPX, CON, PTR en PRN) en alleen als er op het eerder ingezonden bericht een goedkeuring van Noorwegen is ontvangen. Berichten kunnen verwijderd worden door te klikken op de tab 'Verwijderen', vervolgens het bericht te selecteren en daarna op verwijderen te klikken en het verwijderverzoek te versturen.

Gebruikte codes / afkortingen

DEP	vertrekbericht
FAR	vis activiteitenrapport (EU)
CPE	vooraankondiging binnengaan Noorse Zone
COE	binnengaan van een zone
COX	verlaten van een zone
DCA	vis activiteitenrapport (Noorwegen)
CPX	vooraankondiging verlaten Noorse Zone
PDP	voorgenomen vertrek uit Noorse haven
CON	melding voor controlepunt (bij visserij ten noorden van 62 ⁰ N)
PTR	voorgenomen overlading
PRN	vooraankondiging aankomst haven (EU)
POR	vooraankondiging aankomst haven (Noorwegen)
EOF	einde vissen
RTP	aankomst in haven
ACK	goedgekeurd
NAK	afgekeurd

NAK codes Noorwegen

Soms wordt een bericht door Noorwegen goedgekeurd (ACK), maar wordt er wel een foutcode meegegeven en een korte omschrijving van de fout. Deze fouten moeten in de meeste gevallen gecorrigeerd worden. Als niet duidelijk is waar de foutmelding voor gegeven wordt, neem dan z.s.m. contact op met het Nederlandse FMC zodat er op tijd een correctie bericht verzonden kan worden.

- 101 Message unreadable or XML was not well-formed
- 102 Date value or size is wrong or the XML was well-formed but invalid
- 104 Mandatory data missing
- 106 Unauthorised data source
- 151 Date forward in time
- 152 Date is too old
- 301 DCA prior to COE
- 302 TRA received before COE
- 303 COX received before COE
- 501 No matching report to cancel/correct
- 502 This report is a duplicate and has got the status Not Acknowledged (NAK), because this was the status given when received earlier
- 503 This report is a duplicate and has got the status Acknowledged (ACK) because that was the status given when received earlier
- 506 The record number is received earlier, but the report differs and is not sent as a correction or cancellation
- 512 The previous report is corrected
- 513 The previous report cannot be corrected due to error
- 522 The previous report is cancelled
- 523 The previous report cannot be cancelled due to error
- 530 Not implemented

Opmerkingen

Als er gevist gaat worden boven 62° noord, geldt er andere regelgeving m.b.t. inspectie. Hiervoor verwijzen wij u naar de Noorse visserijwetgeving en onze specifieke handleiding.

Als er geen elogboek berichten verzonden kunnen worden door problemen met de communicatie of het elogboek, dan moet dit gemeld worden aan het Nederlandse FMC.

Er hoeft geen zonewijziging gedaan te worden als men in de Noorse sector van ICES IVb naar IVa (en omgekeerd) gaat.

Voor de Noorse Zone is een discard ban van toepassing. Discards mogen voor Noorwegen niet als zodanig in het elogboek vermeld worden, maar moeten samen met de legale schol als 1 totaal gemeld worden. De minimummaat voor schol in de Noorse Zone is 29 cm (uitzondering is het Noorse gedeelte van Skagerak met 27 cm). Je kunt de schol van 27-29 cm in het E-Catch trekscherm ook opgeven als BMS, omdat dit in het bericht nog steeds als 1 totaal vermeld wordt, maar als je de schol van 27-29 cm vervolgens wel verkoopt op de veiling in Nederland ontstaat er een flink verschil met de opgave van BMS. Beter is om de schol van de 27-29 cm samen met de legale schol te registreren als 1 totaal in het trekscherm. Voor de Noren maakt dit geen verschil. In het visruim moet de ondermaatse vis apart staan en herkenbaar zijn en de Noorse inspecteur verwacht dat de schipper een boekhouding van deze vangst kan tonen bij een inspectie.

Naast de Real Time Closures werken de Noren ook met zogenaamde Precautionary Areas (voorzorg gebieden). Als er bij een inspectie (of na meldingen van vissersvaartuigen) blijkt dat er ondermaatse kabeljauw, schelvis, zwarte koolvis of wijting tussen de vangst zit kan Noorwegen besluiten tot een tijdelijk sluiting van een gebied. De omvang van zo'n gebied kan dagelijks aangepast worden en heeft een maximum duur van 14 dagen. Deze informatie wordt gecommuniceerd via Kanaal 16 en per email aan de Producentenorganisaties.

Regelgeving m.b.t. Noorse visserijwetgeving is te vinden op de website:
<http://www.fiskeridir.no/english/fisheries>

Aandachtspunten

Enkele aandachtspunten voor het elogboek bij visserij in Noorse wateren:

Een bericht dat goedgekeurd is door het Nederlandse ERS, kan door de Noren nog steeds afgekeurd worden. Check daarom op tijd de retourberichten van Noorwegen. Voor middernacht UTC moet er een foutloos DCA/FAR bericht door de Noren ontvangen zijn.

Het COE en COX bericht zijn alleen bestemd voor de Nederlandse overheid en hier komen dus geen bevestigingen van Noorwegen op.

Let op dat de tijden van net uitzetten en binnenhalen van de verschillende trekken elkaar niet overlappen.

Wees er altijd van verzekerd dat je laatste DCA/FAR is goedgekeurd door Noorwegen voordat je het CPX bericht opmaakt en verzend.

Als een dagrapport opgemaakt wordt en er is niet gevestigd, dan moet de activiteit in het trekscherm cruisen/stomen zijn. Als er gevestigd is en er is een trek zonder vangst, dan altijd 1 kg vis opgeven voor deze trek.

Als het CPX bericht verstuurd is mogen er geen dagrapporten meer ingezonden worden zolang men zich in Noorse wateren bevindt; dus ook geen cruising/stomen rapport. Nadat de grens gepasseerd is en een COE en COX verstuurd zijn moet er weer gewoon een dagrapport ingestuurd worden voor middernacht UTC.

Als er een opvolgende trek aangemaakt wordt, staat de positie van net binnenhalen en het bijbehorende statistische vak, economische zone en vangstgebied van de vorige trek al ingevuld voor net uitzetten. Dit kan natuurlijk altijd gewijzigd worden als dat nodig is. Let erop om op de liniaal van net binnenhalen te klikken nadat de positie voor halen is ingevuld, zodat die positie overeenkomt met de info voor statistisch vak, economische zone en vangstgebied van de huidige trek.

Voor de vissoorten octopus en pijlinktvis moeten respectievelijk de vissoorten met code EOI en SQE gebruikt worden bij visserij in Noorse wateren.

Soms wordt er vergeten om de retourberichten van het Nederlandse ERS en van Noorwegen op tijd binnen te halen. Als er gebruik wordt gemaakt van Vsat communicatie is het daarom beter om de retourberichten automatisch te laten pollen. Om dit in te stellen ga je naar Configuratie > Favorieten, daar vink je auto polling aan en zet je de auto polling interval op bijvoorbeeld 00:15:00 en klik je op opslaan. Er wordt dan iedere 15 minuten automatisch verbinding gemaakt om te checken of er retourberichten zijn. Als er op elk bericht een antwoord is gekomen van Nederland, stopt de auto polling. Let dus op: Als het antwoord van Nederland is binnengekomen, maar van Noorwegen nog niet, dan moet dat op de normale manier binnengehaald worden door zelf op verzenden/ontvangen te klikken in het communicatiescherm. Ook moet men natuurlijk wel in de gaten blijven houden of de berichten goedgekeurd zijn door zowel Nederland als Noorwegen.

Contact info

E-catch Support desk: tel 0857774445 / email: support@e-catch.info

FMC Nederland tel: 0882230488 / email: fmc@nvwa.nl

FMC Noorwegen tel: +4755238336 / email: fmc@fiskeridir.no

Deze korte handleiding voor het gebruik van E-Catch software, is slechts bedoeld als ondersteuning bij het vissen in Noorse wateren. E-Catch accepteert geen enkele verantwoordelijkheid voor de volledigheid of het bijgewerkt zijn van de hierboven verstrekte informatie. De schipper wordt geacht bekend te zijn met de volledige Noorse wetgeving m.b.t. het vissen in Noorse wateren.